# **AGUA** Le manuel d'Airport<sup>™</sup>



## Arrêtez! Lisez ce manuel attentivement avant d'employer ce produit.

### Veuillez ne pas renvoyer ce produit au magasin

Pour des questions concernant l'assemblée, les pièces, ou la garantie, contactez notre département de service à la clientèle directement à +01-509-493-4938 ou accèdent à l'information sur le produit à www.aquaglide.net

### Le code de sûreté des sports nautiques

Les sports nautiques sont amusants et stimulants, mais impliquent des risqué inhérents de blessure ou de mort. Pour augmenter votre plaisir du sport et réduire vos risques, employez le bon sens et suivez ces règles:

### Avant vous commencez:

Familiarisez-vous avec toutes les lois fédéral, les lois d'état et les lois locales ce sont applicable, les risques inhérents au sport et l'utilisation correcte de l'équipement.

- · Savez les voies navigables.
- Employez prudence et le bon sens.
- · N'employez pas dans les piscines résidentielles. Dans les piscines commerciales, gardez 3 mètres (10 ft) de dégagement de tous les côtés ; En haute mer, gardez le dégagement de 4.5m (15 ft) de tous les côtés.
- Do not attempt or allow somersaults. Landing on the head or neck can cause serious injury, paralysis or death.
- Ne plongez pas de la tête première ou ne nagez pas sous ce produit.
- · N'employez jamais ce produit pendant la nuit, ou dans des conditions avec la lumière faible.
- · NN'employez jamais ce produit par temps mauvais avec le vent, les vagues ou la foudre excessives.
- · Ne pas utiliser sur les terres.
- N'employez jamais ce produit sans ancrage approprié.
- Faites attention extrême en nageant entre le rivage et le produit. Soyez prudent de n'importe quel trafic de bateau ou d'autres obstructions. Assurez que tous les utilisateurs sont les nageurs capables et cela ils ne sont pas excessivement fatiqués. Ne laissez pas n'importe qui essayer de nager au produit ou du produit qui ne pouvez pas physiquement...
- Assurez-vous toujours que le secteur de natation autour du radeau d'Airport™ est exempt de rondins submergés, de roches et de bancs de sable. Enquérez-vous des conditions locaux de l'eau avant emploi.
- Permettez seulement l'utilisation du produit avec la surveillance appropriée. Quand le produit n'est pas employé, fixez le produit pour empêcher l'accès par tous les autres utilisateurs.

L'UTILISATION DE CE PRODUIT ET CETTE PARTICIPATION AU SPORT IMPLIQUE DES RISQUES INHÉRENTS DE BLESSURE OU DE LA MORT.

- Ce produit ne devrait jamais être employé par des enfants excepté sous la surveillance d'adulte.
- Non recommandé pour les enfants moins de 5 ans.
- Ce produit n'est pas un méchanism de flottaison personnel.
- Portez toujours un gilet de sauvetage de la gendarmerie maritime des Etats-Unis du type III (PFD) ou de gilet de sauvetage approuvé par CE.
- Ne placez jamais les poignets ou les pieds par les poignées, du rampe ou de la carcasse de ressort.
- N'utilisez jamais le trempoline sans la couverture de rampe fixée.
- N'employez pas en eau peu profonde (profonde au moins de 8 pieds [2.4m]). Egalement, n'employez pas près du rivage, des docks, des empilages, des nageurs ou des bateaux.
- Ne nagez jamais sous le trempoline.
- Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs recommandé par le fabricant pour votre produit particulier.
- N'employez pas ce produit tandis que sous l'influence de l'alcool ou des
- Lisez le manuel de l'opérateur avant emploi.

C'est la responsabilité du propriétaire de lire le manuel de propriétaire et enseigner à tous les utilisateurs dans l'opération sûre de ces produits. En gonflant ces produits, vous acceptez à la Libération de Responsabilité, Renonciation de Réclamation et la Supposition d'Accord de Risque écrit dans ce manuel. Veuillez lire ce manuel avant de gonfler et d'employer ce produit et gardez ces renseignements pour la future. Comme avec n'importe quel sport d'action, l'insouciance, l'inexpérience, l'usage impropre ou la négligence de l'équipement peuvent s'ensuivre dans la blessure sérieuse ou la mort.

### **Votre équinement:**

- Revise completamente el equipo antes de usarlo. Inspeccione el producto para ver si hay piezas faltantes, defectuosas o desgastadas.
- Siempre verifique la inflación antes de cada uso. La temperatura y los cambios ambientales pueden provocar cambios en la presión del tubo. El uso del producto con demasiada o poca inflación es peligroso y puede causar daños en el producto, anulando la garantía.
- Compruebe siempre la seguridad del anclaje y todos los accesorios antes de
- Siempre use un chaleco Tipo III de la Guardia Costera de EE.UU. (DPF) o un chaleco de la certificación CE.

LES AVERTISSEMENTS ET LES PRATIQUES ONT DÉTERMINÉ EN HAUT DANS LE CODE DE SÛRETÉ DES SPORTS NAUTIQUES REPRÉSENTENT QUELQUES RISQUES COMMUNS PAR UTILISEURS. LE CODE NE PRÉTEND PAS COUVRIR TOUS LES EXEMPLES DE RISQUE OU DE DANGER. VEUILLEZ EMPLOYER LE BON SENS ET LE BON JUGEMENT.

Veuillez nous contacter si vous avez n'importe quelles questions sur le choix approprié, la fonction, ou l'utilisation sûre de ce produit.

**Les contenus:** (1) Un radeau d'Aiport™ (1) Une trusse de réparations



de l'opérateur est présenté pour augmenter votre plaisir du sport. On le prévoit pour vous alerter à une partie des conditions dangereux (potentiellement) qui peuvent résulter dans tous les sports nautiques.

- Pour réduire le risque de dommages ou de mort, suivez ces directives:

  Lisez attentivement le manuel du propriétaire et suivez les instructions.
  - Prenez toutes les précautions raisonnables de l'utilisation et de l'opération de votre
  - Enseignez n'importe qui utilisant votre trempoline et/ou aquapark au sujet des directives sûres avant l'utilisation. Sachez vos propres limites. Arrêtez quand vous êtes fatigué. Acte de façon responsable
  - Soyez dans de bonnes conditions physiques et soyez prudent dans votre utilisation de ceci ou de n'importe quel autre produit de sports d'eau.
  - Vérifiez périodiquement les freins et/ou les lignes d'amarrage pour assurer la sûreté Remplacez n'importe quelle partie du système d'amarrage et/ou de raccordement qui montre des signes d'usage
  - N'ajoutez pas aucun matériel ou attachement autrement fourni par le fabricant

LES AVERTISSEMENTS ET LES PRATIQUES ONT DÉTERMINÉ EN HAUT REPRÉSENTENT QUELQUES RISQUES COMMUNS PAR UTILISEURS. IL NE PRÉTEND PAS COUVRIR TOUS LES EXEMPLES DE RISQUE OU DE DANGER. VEUILLEZ EMPLOYER LE BON SENS ET LE BON JUGEMENT.

sur le choix approprié, la fonction, ou l'utilisation sûre de ce produit.

## 

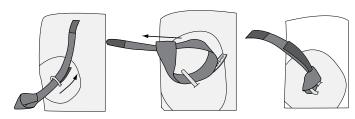
### Instructions D'Assemblée

- 1) Trouvez une surface plate et sec avec l'accès à une prise de courant ou une
- 2) Gonflez l'Airport™ jusqu'à ce qu'il soit ferme, mais pas au-dessus de gonfler. Comme avec aucun produit gonflable, prenez attention sur la pression d'inflation et ne gonflez pas de trop. Puisque l'air augmente avec la chaleur, ajustez la quantité de pression dans l'intérieur de vessie si necessaire. Si la température augmente, laissez l'air hors des valves pendant la plus chaude partie du jour. Ne laissez pas l'Airport™ gonflé en soleil chaud sur la plage avec de la pleine pression car ceci endommagera la vessie.
- 3) L'Airport™ peut être relié à plusieurs des composants d'Aquaglide Aquapark utilisant le système de sangle d'Interloc™.Pour plus d'information sur les autres produits d'Aquaglide, visitez notre site Web...

Avertissement: N'utilisez pas un compresseur d'air pour gonfler le tube. Des compresseurs d'air sont conçus pour l'inflation à haute pression et peuvent faire éclater Airport™. Aussi, les I-beams peuvent déchirer si gonflé trop.

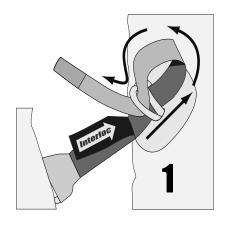
### Utilisant le système de sangle d'Interloc™

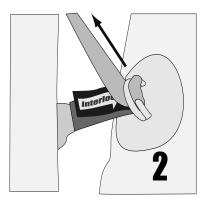
Installez les sangles d'Interloc™ sur l'Airport™ comme montré ci-dessous. Passez la fin de velcro® de la sangle dans l'autre extrémité (l'extrémité d'une boucle) et assurez en place. Soyez sûr que les logos blancs d'Interloc™ sur le velcro® mettent à l'endroit.



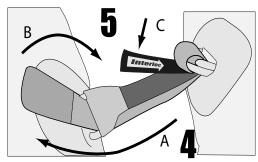
- 1) Filetez la fin de la sangle d'Interloc™ par les deux D-rings sur le Softpack™, puis en arrière par un anneau simple.
- 2) Tirez toute la sangle par les anneaux jusqu'à ce que la flèche blanche du logo d'Interloc™ s'arrête au D-ring ci-dessous. Sanglez jusqu'à ce qu'elle soit serrée.
- 3) Passez l'extrémité de la sangle par le secteur des D-rings (le dessus) comme montré.
- 4) Maintenant apportez la sangle par l'ouverture dans le D-ring simple sur la glissière comme montré (A).
- 5) Pliez la sangle au-dessus du velcro® (b), et placez l'autre bout de velcro® en place pour fermer la sangle(c)



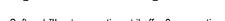












Le Softpack™ est une option et il offre 3 compartiments séparés de refroidisseurs et de stockage, 4 supports pour les boissons, et un oreiller réglable pour le confort maximum.

### Le Soin et l'entretien

- 1) Tandis que votre produit a été traité avec un protectant UV, l'exposition à long terme à la lumière du soleil endommagera le produit. Appliquezvous régulièrement un protectant UV à la surface exposée du tube pour assurer la vie de votre produit. Nous recommandons d'employer SEULEMENT 303 Protectant UV prévu pour l'usage sur le vinyle à cette fin. L'application mensuelle tandis que le produit est en service est exigée. SI VOUS NE FAITES PAS CECI, IL ANNULERA LA GARANTIE. 303 Le protectant est disponible à presque tous les marchands de sports nautiques, ou en ligne à www.303-products.com.
- 2) **AVERTISSEMENT**: Certains produits, particulièrement les dissolvants pétrole-basés, des produits d'entretien et des protectants tels qu'ArmorAll peuvent endommager le produit et l'utilisation de ces produits annulera la garantie.
- 3) **AVERTISSEMENT**: L'utilisation d'une machine à haute pression endommagera le produit et annulera la garantie. Pour nettoyer, employez une brosse en soie de sanglier avec du savon doux et l'eau frais. 303 Protectant UV contient un produit d'entretien qui est 'sûr pour le vinyle', et peut être employés pour nettoyer et protéger le produit en même temps.
- 4) Vérifiez l'inflation de votre tube souvent. Il peut sembler avoir perdu l'air pendant le matin, mais augmentera quand le soleil le chauffe. L'expansion maximum se produira dans la chaleur du jour. Le gonflage insuffisant peut causer le frottage excessif où l'armature en métal se repose sur le tube. L'inflation appropriée est importante. Ceci aidera à empêcher des rongeurs mâchant votre produit et ceci empêchera également des dommages de l'usage.

### Stockage

- 1) Avant le stockage, placez l'Airport™ sur un secteur secteur propre et plat. Nettoyez avec du savon et de l'eau doux et laissez sécher complètement. Avant le dégonflement, appliquez-vous 303 Protectant à la surface du tube et de la couverture de la rampe.
- 2) Enlevez tout les air du tube utilisant la fin de déflation du gonfleur/du dégonfleur à haute production. S'il y a de l'air restant dans le tube, il peut geler. Ceci a pu fendre le tube.
- 4) Stockez l'Airport™ hors du soleil directe et protégé contre l'environnement dans un endroit propre et sec. Il est le meilleur de stocker à l'intérieur d'un récipient avec des boules de naphtaline pour empêcher des dommages des rongeurs. Ne stockez jamais découvert, dans un endroit humide, ou sur une surface en béton! Ne stockez jamais aux températures en-dessous de 40 degrés de F (4 degrés de C).

Pour plus d'information allez:

www.Aguaglide.net



## REMARQUEZ: la Libération de Responsabilité, Renonciation de Réclamation et la Supposition d'Accord de Risque

En ouvrant et en assemblant ce produit, vous acceptez (1) pour être lié aux limites déterminées ci-dessous et (2) pour exiger de n'importe qui utilisant ce produit d'être lié par de telles limites. Si vous êtes peu disposé à être lié par ces limites, renvoyez ce produit (avant emploi) pour un plein remboursement.

**ACCEPTATION DE RISQUE**: L'utilisation de ce produit et de n'importe lequel de ses composants implique de certains risques, dangers, et des risques inhérents qui peuvent avoir comme conséquence le dommage sérieux et la mort. En employant le produit, vous acceptez librement d'assumer et accepter n'importe lequel et tous les risques connus et inconnus des dommages tout en à l'aide de cet équipement. Les risques inhérents au sport peuvent être considérablement réduits en se conformant aux directives d'avertissements énumérées dans ce manuel de propriétaire et en employant le bon sens.

LA LIBÉRATION ET LA RENONCIATION D'ACCORD DE REVENDICATIONS: Dans la considération de la vente du produit à vous, vous convenez par ceci dans la plus large mesure possible permis par loi comme suit:

**POUR RENONCER CHACUN ET TOUTES LES REVENDICATIONS** que vous avez ou pouvez à l'avenir contre North Sports Inc., et Aquaglide Inc., ses distributeurs et revendeurs, résultant de l'utilisation de ce produit et de quelles de ses composants.

**POUR LIBÉRER** North Sports, Inc. et Aquaglide, Inc. de toute la responsabilité pour la perte, les dommages, ou les dépenses que vous ou tous les utilisateurs de ce produit peut souffrir, ou votre famille (en future) peut souffrir, en raison de l'utilisation de ce produit, y compris la négligence ou l'infraction du contrat de la part de North Sports Inc. et Aquaglide Inc. dans la conception ou la fabrication de ce produit et ses composants.

**ARBITRAGE :** Dans considération de la vente à vous de ce produit et à n'importe lequel de ses composants, vous consentez par ceci de soumettre à l'arbitrage obligatoire et à tous réclamations que vous croyez que vous pouvez avoir contre North Sports Inc. et Aquaglide Inc. résultant de l'utilisation de tous les équipement ou produits de North Sports Inc et d'Aquaglide Inc. L'arbitrage sera commencé dans (1) l'année de la date à laquelle n'importe quelle revendication alléguée est d'abord survenue. De plus, l'arbitrage sera tenu dans White Salmon, Washington à moins qu'autrement mutuellement ne concordé à par tous les parties. La soumission à l'Association américaine d'Arbitrage sera illimitée et le prix arbitral peut être imposée par n'importe quelle cour de justice de juridiction compétente.

**EFFET OBLIGATOIRE DE L'ACCORD** En cas de votre mort ou votre incapacité, cet accord sera efficace et la reliure sur vos héritiers, votre famille, les exécuteurs, les administrateurs, les assignes et les représentants.

**ACCORD ENTIER:.** Quand vous entrez dans cet Accord, vous ne comptez pas sur de représentations orales ou écrites autrement que ce qui est présenté dans cet accord et le Manuel de Propriétaire de North Sports Inc. d'Aquaglide Inc.

### La Garantie

Aquaglide Inc. garantit des produits pour être exempts de défauts dans le matériel ou le travail professionnel à l'acheteur original pendant une période de trois ans de la date de l'achat. Cette garantie est sujette aux limitations suivantes:

- **1.** La garantie est valide seulement avec la preuve datée d'achat sous forme de facture originale.
- 2. La garantie est valide seulement quand le produit est employé pour des activités récréationnelles normales, et ne couvre pas l'utilisation dans les écoles ou les opérations de location. La période de garantie pour l'usage commercial est de 1 an.
- **3.** Aquaglide fera la détermination finale de garantie qui peut exiger l'inspection et/ou les photos du produit qui montrent clairement le défaut(s). Nous exigeons que l'inspection ou les photos précité être envoyés un autre endroit de notre choix avec le fret payé d'avance ou par l'email à warranty@northsports.com.
- **4.** Si on juge qu'un produit est défectueux par Aquaglide, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux seulement. Aquaglide ne

seront pas responsables des coûts, les pertes ou les dommages encourus à la suite de la perte d'utilisation de produit.

- 5. Cette garantie limitée ne couvre pas les cas suivants: Dommages causés par l'usage impropre, l'abus, la négligence, ou l'usure normale, incluant, mais pas limité à, les crevaisons, traînant le produit à terre, le dommage causé de l'exposition de soleil excessive ou échec de couture à par-dessus la gonflement dans le soleil, le dommage causé par la manipulation impropre et le stockage, le dommage causé par utilisation dans les vagues ou les vagues qui se cassent très près de la plage et le dommage causé par n'importe quoi autrement que les défauts dans les matériaux et le travail professionnel.
- **6.** Cette garantie est annulée si les reparations faite sans autorisation, changement ou modification ont été faits à une partie de l'équipement. L'autorisation pour tels doit venir par écrit d'Aquaglide.
- **7.** La garantie pour n'importe quel équipement réparée ou remplacée est bonne de la date de l'achat original seulement.
- **8.** Toutes les réclamations de garantie doivent être accompagnées du reçu d'achat original. Le nom du

détaillant et la date d'achat doit être clair et lisible.

**9.** Il n'y a pas de garantie qui s'étendent au delà de la garantie spécifiée ici.

### La politique des retours et du service

Le produit peut être retourné seulement si un nombre de retour d'autorisation (RA) est donné par Aquaglide à l'avance. Le nombre de RA doit être sur l'extérieur du paquet ou on ne l'acceptera pas à notre entrepôt. Du fret sur le produit retourné doit être payé d'avance ou on ne l'acceptera pas. Sur le recu, Aquaglide fera une détermination dans (30) jours. Si le produit est couvert sous la garantie, il sera rendu au client aux dépens d'Aquaglide, Inc. après que les réparations peuvent être faites. Sinon, le client recevra un devis pour la réparation et/ou le remplacement aussi bien que tous les frais nécessaires de nettoyage et d'expédition. Le client aura 30 jours pour accepter le devis. Àu fin de 30 jours, ou sur le refus du devis, Aquaglide renverra le produit dans le condition en laquelle il a été reçu aux frais du client. Le client accepte d'autoriser Aquaglide. Inc. pour charger la carte de credit du client pour tous les coûts non couverts sous les termes et conditions générales de la garantie d'Aquaglide.

Pour plus d'information allez: